

## هنر اسلامی

هنرهای تجسمی اسلامی  
و هنر مدرن غرب

# مینیاتورهای ایرانی و هنر انتزاعی

نوشته: دکتر جلال الدین کاشفی

اسلامی از یکسو و از سوی دیگر به ارزشهای هنرمدرن غرب (هنر انتزاعی) و وجوه و اصول همگون، هماهنگ و همذات در ساخت و پرداخت عناصر و اجزاء آنها آگاهی بیابیم به نکاتی چند اشاره می‌نمائیم که ما را در شناخت و تجزیه آنها از یکدیگر رهنمون می‌گردد:

### ضد پرسپکتیو در نقاشیهای اسلامی

همانطور که قبلاً نیز اشاره گردید، عدم رعایت پرسپکتیو در آثار نفیس اسلامی بخصوص در مینیاتورهای ارزنده که نبوغ هنری هنرمندان مسلمان را از پس قرن‌ها به اثبات میرساند در اثر بی اطلاعی از علم پرسپکتیو نبوده، بلکه بالعکس با آگاهی کامل به حذف این پدیده مبادرت

در نهمین شماره فصلنامه هنر زیر عنوان زیبایی‌شناسی هنرهای تجسمی اسلامی و هنر غرب بچند نکته اشاره گردید که نه تنها ماهیت و جوهر وجودی هنرهای اسلامی را از هنر مغرب زمین (رئالیسم کلاسیک) منتزاع ساخته، بلکه در اثر فزونی ارتباطات بین ممالک اسلامی و جهان غرب به رابطه تداخلی آنها در یکدیگر پرداخته، وجوه اختلاف و ناهمگونی آنها مشخص گردید، سرآخر به معرفی هنرمندانی پرداخته شد که با تمام فقدانها و مشکلاتی که بر سر راه خود داشتند به انحراف کشیده نشدند و با تمام وجود تا سرحد امکان این هنر نفیس و مبانی ارزشمند آنرا حفظ و حراست نموده‌اند. اکنون با توجه به مطالب فوق‌الذکر، برای اینکه بتوانیم هرچه بیشتر به مبانی و مفاهیم آثار



خمسہ نظامی، معراج حضرت محمد، ہرات، ۹۵-۱۹۹۴ م

ہر شے کا ایک نیر و نور  
 نور ملک ازین عالمی گور  
 کردار باہر سہم کمانات  
 درہ ایفا کر ازین گشت  
 کو بسک از اب حقان گشت

درویش از حد مشرک و دواع  
 ست طاوہ جاہد و شش بتا

ہر دویش گشت  
 زہر و شدہ و ایش گشت  
 زاد تو گشت شب و پست

ورزیده اند. آنها اصول و قوانین مناظر و مریا را در همان ابتدای راه شناسائی و به دلیل خواستهای که داشتند برای نیل به عدم رعایت واقع گرایی در شکل (اصل عدم رعایت ظواهر طبیعت) از بکار بردن آن دوری جسته و ترسیم سه بعدنمایی را به دو بعدنمایی مبدل ساخته و بر طبق معیار و قوانین زیبائی شناسی اسلامی، به ترسیم اشکال و عناصری دست زده اند که مفاهیمی بزرگ و ارزشمند را در خود جمع دارد، این نیز دلیل دیگری جهت آگاهی آنها در حذف پرسپکتیو و یا بعبارت دیگر در دوری از تقلید و کپی برداری محض از ظواهر طبیعت می باشد. در این رابطه هنرمندان اسلامی در آثاری که موضوع و محتوا ایجاب میکرد دست به ترسیم اشکالی زده اند که جای هیچگونه شبهه و تردید را در نبوغ آنها باقی نمی گذارد، چه در ترسیم اشکال جاندار و چه در ترسیم اشکال بیجان، در پیش زمینه، در وسط و یا حتی در پس زمینه، همه چیز را به یک اندازه ترسیم می نمودند و هیچگاه ایجاد عمق نمی کردند. بطور مثال درختانی را که در دور دست قرار داشتند بهمان اندازه به تصویر میکشیدند که در وسط و یا در پیش زمینه می توانست شکل یابد. البته این مسئله در مورد پرسوناژهای آثاری بکار گرفته میشد که همگی دارای یک مقام و مرتبه در جامعه بودند. بطور مثال در صحنه های جنگی افراد سپاه را به یک اندازه در نقاط مختلف اثر بطور منسجم و یا پراکنده، بدون استفاده از پرسپکتیو و یا ضد پرسپکتیو، در بی پرسپکتیوی مطلق بتصویر میکشیدند، بجز مواردی استثنائی که شاه و یا

شاهزاده ای را در میان آنان بتصویر درآورده اند، در چنین صورتی پرسوناژ اصلی تا حدودی بزرگتر و در فضائی باز و گسترده تر نقش میگردید. این مسئله نه تنها در تصویر کشیدن پرسوناژهای یک اثر بکار گرفته میشد، بلکه دیگر جانداران نیز بخصوص اسب و یا الاغ را که در زیر پایشان داشتند، در بر میگرفت. (تصویر ۱)

در تصویر (۱) نه پرسوناژهای اثر و نه اسبان آنها هیچکدام بر دیگری ارجحیت نیافته و هنرمند همگی را به یک اندازه کشیده است، لیکن برای مشخص نمودن رهبران سپاه نه تنها آنها را در مرکز دید قرار داده، بلکه ضمن پیش تازی در فضائی بازتر بتصویر کشیده است، اما دو پرسوناژ دیگر را که در پیش زمینه مجسم ساخته، نه تنها از اندازه واحدی برخوردارند، بلکه فضای پشت سر آنها همچون دو پرسوناژ بالا گسترده و آزاد نمی باشد. نکته ای که اکنون مورد توجه قرار دارد اینست که نه تنها عمل حذف پرسپکتیو در هنرهای اسلامی، باعث جایگزین نمودن ذهنیات بجای عینیات گردیده، بلکه بکار گرفتن اصل عدم تناسب و اندازه های ظاهری باعث پیدایش افکار و اندیشه های ارزشمند در ترسیم انسانها که مفاهیم اجتماعی را با خود به ارمغان آورده اند، شده است.

اگر با دقت، کل اتمسفر و فضا بندی یک مینیاتور را مورد بررسی قرار دهیم، در خواهیم یافت که با توجه به موضوع و محتوا، شکل متغیر گشته است، همانطور که اشاره گردید در آثار اسلامی اگر مرکز دید و مرکز توجه بیننده را روی پرسوناژ اصلی تصور نمائیم، درجات گوناگون

برحسب ترکیب بندی اثر، مشخص گردیده است،  
 بجز مواردی استثنائی که از این قاعده خارج  
 گشته و تحت شرایط خاص دیگری درمی آید. از  
 قبیل کوچک اندامی یک کودک که در بغل ویا  
 کنار مادرش ایستاده و یا غلام و کارگری که

شخصیت ها بر ما مکشوف می گردد و پرسوناژها  
 برحسب ارزشهایشان جای خود را می یابند،  
 جایی که بر حسب اتفاق و یا صرفاً بخاطر علاقه  
 هنرمند تعیین نگردیده، بلکه نخست برحسب  
 مفاهیم موردنظر که محتوا را میسازد و سپس

(۱): رستم و پهلوانان دیگر در جنگ با جنگجویان افراسیاب، موزه مترو پولیتن - نیویورک.



برای انجام کاری بسمت مرکز دید، جائیکه معمولاً شاه و شاهزاده میباشند نزدیک می گردد، در همان محل کودک به دلیل اندام کوچکش و غلام یا کارگر با توجه به ارزش کمی که برایشان قائل بودندو بدلیل کاری که بایستی در آن مکان انجام دهند، با حفظ رعایت تناسبات درونی اثر، کوچک بتصویر درآمده اند. بنابراین در اکثر این آثار، آثاری که دارای چنین موضوعات و مفاهیمی هستند، فضای اثر تقسیم می گردد و هر نقطه از آن مفهوم می یابد، بغیر از مواردی خاص که بشرح آن خواهیم پرداخت. بدین ترتیب بطور معمول، سطوح پیش زمینه را انسانهای کوچک؛ وسط و یا مرکز دید را تا سه چهارم بالای یک اثر، شاهان و شاهزادگان با قامتی بزرگ و حذفاصل بین این دو را بترتیب ارزشهایشان، انسانهایی با اندامهای متوسط دربر می گرفت. شاه و شاهزاده با کمی اغراق بزرگتر از تمامی پرسوناژهای دیگر بتصویر درمی آمد و در پس زمینه و یا فضا بندی پشت سرشاهان، شاهزادگان و امرا و دیگر مقامات که خارج از مرکز توجه قرار میگیرند، به افرادی تخصیص می یافت که همچون پرسوناژها در پیش زمینه، دارای ارزشهای کمتری بودند و این فضا بندی خود باعث تعیین و مشخص نمودن مرکز دید و توجه می گشت. این امر بهیچوجه دلیل بر استفاده از پرسپکتیو نبود، زیرا پشت سر قرار داشتن و یا عملی که پرسوناژ احتمالاً در آن محل خاص انجام می دهد، کوچکی او را تأیید کرده بخصوص با بکار نبردن سایه روشن، حجم و عمق نمائی مفاهیم و مقاصد هنرمند مشخص

میگردد.

غربی ها بدون اینکه از اصول و قوانین زیبایی شناسی هنرهای تجسمی اسلامی اطلاعی داشته باشند با دیدن پرسوناژهای کوچک و کوچکتر در سطوح پس زمینه و پرسوناژهای بزرگ در سطوح مرکزی اثر و یا مرکز توجه بیننده و پرسوناژهای کوچک در سطوح پیش زمینه، بگمان خود اغتشاشی بزرگ را یافته بودند که عدم آشنائی هنرمندان اسلامی رابه اصولمناظر و مرایا ظاهراً تأیید می کرد و هنرهای اسلامی را تا سرحد هنری بدوی سوق میداد، اما با گذشت زمان به اثبات رسید که نه تنها هنرمندان اسلامی برای حفظ رعایت اصل عدم واقع گرایی در شکل، به حذف پرسپکتیو مبادرت نموده اند، بلکه جهت نشان دادن مرتبه و مقام پرسوناژها که مفاهیم عمیق اجتماعی زمان را در برمیگیرد بحرکت ضد پرسپکتیو دست یازیده اند. اگر همچون غربی ها تصور نمائیم که آنها از علم پرسپکتیو بی اطلاع بودند چطور می توانیم شاهد چنین اصول و قوانین حساب شده ای باشیم و یا بهتر است بگوئیم که اگر هنرمندان اسلامی اصول پرسپکتیو را بکار می گرفتند، چگونه می توانستند چنین مفاهیم پرارزشی را که حکایت از شناخت و ارزیابی ارزشهای جامعه می کند بتصویر درآورند؟ در آنصورت اندامهای آدمی تحت تأثیر پرسپکتیو کوچک می گشت و دیگر نمی توانست چنین مفاهیمی را عرضه دارد، گاه نیز پرسوناژ و یا پرسوناژهای اصلی در سطوح پائین تر از وسط بتصویر درمی آمد زیرا فضای مابقی اثر برای اشکال و عناصر دیگری معین می گشت و گاه نیز

(۲): خمسه نظامی اثری از میرزا علی قرن هفده میلادی.



داشت.  
 آنها فضای گسترده را برای بزرگان و فضای  
 درهم فشرده را برای افراد کوچک در نظر  
 میگرفتند. در این رابطه نه تنها به ترکیب بندیهای  
 متشکل از فضاهای پر و خالی، تندی و کندی،

حتی پرسوناژهای اصلی را در سطوح پیش زمینه تا  
 سرحد کادر بتصویر می کشیدند ولی هیچگاه  
 شاهان و بزرگان را در آن نقش نمی کردند و اگر  
 چنین تصویری بنمایش درآید معنایی جز حقیر  
 شمردن پرسوناژ و کوچکی مقام او نخواهد  
 (۳): شاهنامه اثری از میرزا علی، باربد در بارگاه خسرو پرویز.



شدت و ضعف و درنهایت به توازی زیبا و دقیق در فرم و رنگ دست می‌یافتند، بلکه در لابلای اجزاء تصویری، از درون عناصر و فضای اثر مفاهیم ذهنی و پنهانی خود را آشکار می‌ساختند. برای نیل به یک چنین اندیشه‌هایی از منحنی حلزونی نیز سودجسته و آنرا برای تعیین افراد اصلی و فرعی بکار برده‌اند. الکساندر پایادو پولو درباره مفاهیم ذهنی منحنی حلزونی چنین می‌نویسد: «خداوند خالق عالم فلکی است، و شکل تصویرسازی بمثابة ساختن «عالم کوچک» است، عالمی کوچک برای انسان و بوسیله انسان و بر مبنای فلسفه افلاطون، یعنی بر مبنای بوسیله دوایری که از فلک تا زمین کشیده شده‌اند، این حرکت مداوم از آسمان تا زمین، یعنی از وسیع‌ترین دایره تا زمین ادامه دارد و به انسان میرسد و شکل این دوایر و مسیر آنها حلزونی است. منحنی حلزونی در عین حال مفاهیم ذهنی و باطنی دیگری نیز داشته است. این منحنی خود یک نماد است، نماد یک «حرکت مار پیچی» که از خداوند بسوی روح آدمی فرود می‌آید و بار دیگر از روح بسوی خدا می‌رود، و این تصویری است که در آثار عارفان مسلمان بسیار بکار رفته است. منحنی حلزونی در عین حال نماد «حرکت چرخشی» هم هست که عرفان و حکمت مسیحی و اسلامی هردو از آن سخن رانده‌اند. منحنی حلزونی در عین حال حرکت مذهبی، عارفانه و کیمیاگرانه طواف نیز هست. باید یادآور شد که اساسی‌ترین آئین‌های زیارت کعبه، طواف بدور حجرالاسود است. منحنی حلزونی بخودی خود تجسم «ذات الهی»

است، زیرا شکل هزارتویی (لابیرنتی) دارد. این رمز آگاهی و شناخت به ناشناخته‌هاست. منحنی حلزونی به گرد خود هاله‌ای از تمامی این نمادهای مختلف اما متناسب را تنیده است. این منحنی با تمام این مفاهیم قادر بود تا پژواک‌های این مفاهیم ذهنی و باطنی را در ذهن و خاطر دانش‌آموختگان و اساتید اسلامی بیدار کند. برای فرهنگ عصر خود، این منحنی عمیق‌ترین و ذهنی‌ترین دانش‌ها و مفاهیم را با خود داشت. این منحنی حلزونی به خاطر حضور نامرئی اش در جهان کوچک یک اثر، به تجسم عینی یک ذهنیت بدل می‌شود. درک لذت‌های اندک هنرشناسان در برخورد با این حضور نامرئی کاملاً آشکار و قابل فهم است. و درک این نکته اهمیت دارد، چراکه در نقاشی، ظاهر، موضوع، حکایت و محتوای اثر راهی به ابتدال ندارد.»<sup>۱</sup>

منحنی حلزونی در جهان کوچک اثر چون دوایری از مرکز به خارج، حتی خارج از کادر بندی اثر، راه می‌یابد و سرانجام در ساخت و پرداخت صحنه‌ها اکثراً از پیش‌زمینه تا مرکز توجه را به حرکت ضدپرسپکتیو در اندام پرسوناژها و ترسیم حیوانات، بدون سایه‌روشن مبدل ساخته و بدین ترتیب دلیل کوچک شدن پرسوناژها از مرکز دید تا انتهای پس‌زمینه را روشن می‌نماید. (تصاویر ۱۵ و ۲۳)

هنرمندان اسلامی در ترکیب بندی آثار خود دید بی‌سند را بحرکت درآورده و بچرخش واداشته‌اند. آنها در هر قسمت گروهی را مجسم نموده که در فضابندی کل این آثار نیز با یکدیگر هماهنگ گشته‌اند، چه بسا افرادی را در بالکن و



یا روی سقف منازل، کنار ویا در وسط باغ، بروی شاخه‌های درختان، میان کوه و صخره‌ها، معلّق در فضا، ویا در طبقات گوناگون یک خانه، گاه بروی کادر، ویا حتّی خارج از کادر بندی تصویری، در حاشیه بصوت متعدد در یک اثر واحد بتصویر درآورده‌اند، اما مرکز دید و توجه همیشه ثابت باقی مانده است. آنها پرسوناژهایی را که دارای مقام و مرتبه‌ای بالاتر از دیگران بوده‌اند، نه تنها بزرگتر به نمایش درآورده‌اند، بلکه آنها را نشسته در حال استراحت در مرکز دید و توجه بیننده قرار داده و بقیه پرسوناژها را نسبت به ارزشهایشان در اطراف پرسوناژ اصلی، ایستاده، خمیده و غیره بتصویر کشیده‌اند که مفاهیم خود را ارائه میدارند، لیکن همیشه و در همه جا پرسوناژهای ایستاده، خمیده، نشسته و خوابیده جهت القا نمودن مقام و مرتبه ویا رنجوری و ناتوانی نبوده، بلکه برای نشان دادن حرکت، هیجان و جنبش‌های درونی یک اثر نقش گردیده است. جای بس شگفتی است که چگونه هنرمندان مسلمان توانسته‌اند با چنان ظرافتی و صف‌ناپذیری و یافتن نسبت‌های صحیح تصویری میان این دو دیدگاه مفاهیم ذهنی خود را استادانه بتصویر کشند که بخوبی از یکدیگر تمیز داده شوند. (تصاویر ۲، ۳ و ۴)

در این گونه تصاویر، میرزاعلی و رضاعباسی که در قرن هفده میلادی می‌زیستند، همچنین در بسیاری از تصاویر دیگر هنرمندان اسلامی، همگی با وحدت و یکپارچگی از چنین حرکتی پیروی کرده‌اند. هر چند که در نگاه نخست چنین ظرافتهایی بچشم نمی‌آید، اما اگر کمی

دقت کنیم بطور مثال در رابطه با کوچکی اندامها، اگر آخرین پرسوناژ را در پیش‌زمینه با پرسوناژ اصلی مقایسه نمائیم، متوجه چنین تفکرات و بینش هوشمندانه هنرمندان اسلامی خواهیم شد.

در تصویر ۲ هنرمند برتری مقام «نوشابه» را نه تنها با بزرگ کشیدن او در فضائی باز و گسترده و در مرکز دید قرار داده، بلکه بنوعی او را در سطحی بالاتر از دیگران بتصویر درآورده است که حکایت از مقام او دارد، همچنین پرسوناژهای دیگر هر کدام نسبت به مقام و ارزشهای اجتماعی‌شان در سطوحی پائین‌تر و کوچکتر نقش گردیده‌اند.

در تصویر ۳ که موضوع آن «باربد در بارگاه خسرو پرویز» است نیز همین اصول و قوانین را مشاهده می‌نمائیم، لیکن اگر هنرمند باربد را در لابلاهای شاخه‌های درخت در سطحی بالاتر از خسرو پرویز بنمایش درآورده، دلیل بر اهمیت موضوع است نه مقام او، اما از حیث محتوا او را در پشت سر پادشاه با اندامی کوچکتر بنمایش گذارده است.

رضا عباسی در تصویر ۴ نیز همین اصول را بکار گرفته و ارزشها را بتصویر درآورده است. کافی است که اندام نوازنده را با نگهبان و نگهبان را با پیرمرد و پیرمرد را با جهانگیر مقایسه نمائیم. چیزی که در این اثر جلب توجه میکند جوانی است که در پس‌زمینه دزدکی از لابلاهای صخره‌ها بچنین مجلسی می‌نگرد. آیا هنرمند با کشیدن جوان ضمن تکمیل و تصحیح ترکیب بندی اثرش بیانیة اجتماعی خود را صادر

(۴): اثری از رضا عباسی، اوائل قرن هفده میلادی، موزه هنرهای تزئینی - تهران.





<p>کرم چون قوی بر زمین جانک          باز رخ سست گردن گشت          تا شوی که با شوی و شوی          تنوی بی تو میشی و در          گودن پست کن کجای</p>	<p>شاد است که در پیش          بگریخت شوم دست          روانه با تپت ان پندار          مستورین دین گول شوی          پست از رخ کرده</p>	<p>کرم پسته نقره کنه ک          زمین و پسته و زین          بجای کرم پسته پسته          سن و زین و زین و زین          زین و زین و زین و زین</p>	<p>کرمی که در پیش          کرمی که در پیش          کرمی که در پیش          کرمی که در پیش          کرمی که در پیش</p>
--	--	--	---

(۵): شیرین و فرهاد، متعلق به ۱۰۰۶-۷ هجری، هند.

نکرده است؟ آیا اختناق و ترس را بتصویر درنیآورده است؟ آیا با کشیدن این پرسوناژ در پس‌زمینه و ایجاد ترکیب‌بندی مثلثی که مفاهیم خود را دارد و ضمن کوچک‌تصویر درآوردن او، از بندها و دردها سخن به میان نمی‌آورد؟ آیا ضمن نگریستن پرسوناژ بر مجلس، او را در حال فرار نمایانده است؟

هنرمندان اسلامی ضمن توجه به ترسیم انسان و مفاهیم آن، حیوانات را نیز بزرگ و کوچک در نقاط مختلف اثر بنمایش درآورده‌اند. آنها ضمن عدم رعایت تناسبات واقعی به تناسبات دیگری دست یافته‌اند که در شکل‌گیری کمپوزیسیون ضرورت می‌یافت. بطور مثال پرسوناژی که با کنسی اغراق در مرکز توجه قرار می‌گرفت، اسبش نیز متناسب با او، قوی، بزرگ و اکثراً با نقش‌ونگارهای تزئینی، با لکه‌های زیبا، با رنگ‌های غیرواقعی آراسته می‌گردید و اگر پرسوناژی در پیش‌زمینه یا اطراف کادر بندی کوچک‌تصویر می‌گشت، اسبش نیز برحسب تناسبات، مابین اسب-انسان، در رابطه با یکدیگر و برحسب ترکیب‌بندی کل اثر، کوچک، گاه رنجور و ناتوان و حتی گاهی بجای اسب به قاطر و یا الاغی مبدل می‌گشت که با ترسیم دو گوش‌دراز و احتمالاً دم کوتاه و باریک از اسب مجزا میشد. (تصاویر ۵، ۶ و ۱۲).

در تصویر ۵ هنرمند با حذف و رعایت تناسبات و اندازه‌های موردنظرش؛ برای تأکید بر ارزشها، آخرین پرسوناژ را در پیش‌زمینه با جثه‌ای کوچکتر از دیگران ترسیم نموده و بجای اسب او را سوار بر الاغ و یا قاطری کرده که از دو گوش

درازش پیداست و بالعکس سه همراه دیگر شیرین را که پشت سر او قرار دارند در سطحی بالاتر سوار بر اسب با دو گوش کوتاه بتصویر درآورده است.

تزیینات یک اثر بخصوص روی لباس پرسوناژها، گواه دیگری بر این مقوله است. در این تصویر شیرین با پوششی فاخر که از آذین آن پیداست از سه همراهش که لباسهایشان فاقد چنین تزییناتی هستند، جدا و برجسته گردیده است. آیا این ظرافتها و ریزبینی‌ها حاکی از دقت و نبوغ سرشار هنرمندان ایرانی-اسلامی در ترکیب‌بندی اثر و القای مفاهیم ارزنده نمی‌باشد؟ در تصویر ۶ نیز اسبهای سربازان کوچکتر از اسب رهبرشان که در مرکز دید نقش گردیده‌می‌باشند و در تصویر ۱۶ پرسوناژی که در پیش‌زمینه بتصویر درآمده نه تنها با مرکبش تناسب یافته بلکه هنرمند بجای اسب قاطری را به زیر پای او نهاده است. بهرحال اگر چنین بینشی در بکارگیری مفاهیم ارزنده و عمل ضدپرسپکتیو آگاهانه باشد و یا ناآگاهانه، در هر دو حال هنرمند توفیق یافته تا درون خود را بگشاید و گرایشهای اجتماعی زمان خود را در آثارش جلوه‌گر سازد، اما در صحنه‌هایی که شاهد انبوهی از حیوانات هستیم و انسان در آنها جای کمتری را اشغال نموده است، در ترکیب‌بندی اثر، مرکز دید و مرکز توجه بسوی مهمترین، بزرگترین و احتمالاً قویترین حیوانات متمرکز می‌گردد و رفته‌رفته برحسب تعادل ارزشها کوچک و کوچکتر در پیش‌زمینه نقش می‌یابد، مگر در شرایط استثنائی که قبلاً شرح آن درمورد



(۶): خسرو پرویز، متعلق به ۹۹۹ هجری، شیراز.

انسان و کودک رفته است. (تصویر ۷).

در تصویر ۷ شیر در مرکز دید قرار گرفته و بتدریج پلنگ، گوزن، روباه و... نقش گردیده و برای نشان دادن بچه خرگوش که بچگی او مطرح است، هنرمند او را در وسط و خارج از این قوانین

کنار سنگی با تمام ریزی و ظرافتش نقش نموده اما بزرگی شیر در مقابل کوچکی روباه بخوبی بتصویر درآمده است.

در بعضی دیگر از آثار اسلامی، عمل ضدپرسپکتیورا که معمولاً از اشکال هندسی

(۷): خمسه نظامی، مجنون در بیابان، هرات، ۹۰۰ هجری، موزه بریتانیا، لندن.



برخوردار هستند مشاهده می‌نمائیم. البته چنین حرکتی جهت برتری ساختمانی بر ساختمان دیگر و یا اشیائی بر اشیاء دیگر ترسیم نگردیده بلکه صرفاً مهر تأیید و تأکید دیگری در بکارگیری اصل عدم رعایت تناسبات و اندازه‌های ظاهری اشکال است که دوری از تقلید بی‌چون و چرای ظواهر طبیعت را به اثبات میرساند، چنین حرکاتی نیز بندرت نقش گردیده است. (تصویر ۵).



(۸): اثری از هانس هولین، نقاش المانی.

و بهره گرفته‌اند آیا با بکارگیری حرکت ضدپرسپکتیو راه را برای دفراسیون (تغییر شکل دادن‌ها) و غیرواقعی نمودن اجسام و پرسوناژها و دیگر موجودات جاندار بازنموده‌اند؟ آیا این حرکات اولین قدمهای غیرمستقیم جهت کشف هنر انتزاعی بخصوص در ساخت و ساز اشکال هندسی در رابطه با طبیعت نبوده است؟ بیشک هنرمندان اسلامی جهت القای صحیح و یافتن نسبت‌های دقیق با سختی‌ها و دشواریهای زیادی روبرو بودند، چیزهایی که در آثار غربی‌ها (کلاسیسم) چندان مورد توجه نبوده بلکه با افتادن آنها در دام پرسپکتیو درست وقتی که عناصر و اشکال خفته در بستر پرسپکتیو ارزشهای خاص خود را نمایان می‌ساخت، چنین مفاهیمی مدفون

در تصویر ۵ هنرمند حوضچه را در خط نهائی به ضدپرسپکتیو مبدل نموده است. استفاده از شش ضلعی‌های زیبا در ساختمان بنا که ترکیب «بلور» را یادآور می‌گردد و استفاده از نصف شش ضلعی در سه ضلع جلو و یا سه ضلع عقب گاه چنین توهمی را بوجود می‌آورد که از پرسپکتیو و یا ضدپرسپکتیو استفاده شده باشد؛ با توجه باینکه در این اشکال هیچگونه سایه روشن، حجم و عمق نمائی بکار نرفته است، شکل از شش ضلعی و یا فقط سه ضلع جلو و یا سه ضلع عقب آن تبعیت کرده و چنین توهماتی را از بین می‌برد. البته عمل ضدپرسپکتیو ظاهراً عملی غیرمنطقی و غلط بنظر می‌آید، همانطور که عمل حذف پرسپکتیو چنین نظری را تقویت می‌کرد. اما اگر کمی دقت نمائیم متوجه می‌شویم همانطوریکه عکاسان و فیلمبرداران با بکارگیری عدسیهای گوناگون بخصوص عدسیهاییکه همه چیز را دفومه (تغییر شکل دادن) می‌نماید همچون «وایداند گل»، «فیش آی» از مفاهیم جدید و سازنده آن در عالم هنر عکاسی و سینما سودجسته‌اند، هنرمندان اسلامی نیز قطعاً از چنین حرکاتی ابهام

سالهای ۱۵۱۹-۱۴۵۲ مطابق با ۹۲۶-۸۵۹ هجری همزمان با هانس هولبن در ایتالیا می زیسته، در تصویر کشیدن حضرت مریم و مسیح، سنت جان و فرشته در سال ۱۵۰۶ م، ۹۱۲ هـ که آنرا در ۵۶ سالگی خود ساخته، از چنین حرکتی نیز پیروی کرده است. او ضمن ایجاد عمق نمائی در پرسوناژها، سنت جان و فرشته را کوچکتر از حضرت مریم و مسیح نقاشی کرده است که این خود چیزی جز برای نشان دادن شخصیت و بزرگی حضرت مریم و مسیح در مرکز دید نمی باشد، لیکن با بکارگیری پرسپکتیو و عمق نمائی بخصوص در پس زمینه، تضاد حرکت پرسپکتیو و ضدپرسپکتیو در پرسوناژ را شاهد هستیم که معمولاً در یک اثر همگون راه نمی یابد و ناهمگونی و ناهماهنگی آنرا در تضاد با یکدیگر بشدت عریان میسازد، چیزی که بعدها در ممالک اسلامی بخصوص هند، ترکیه و ایران نفوذ می یابد. (تصویر ۹).



(۹): اثری از لئوناردو داوینچی، متعلق به ۱۵۰۶ میلادی.

هند اولین مملکتی بود که زیر نفوذ هنر غرب درآمد و در ساختن چهره های شاهان و بزرگان از هنر کلاسیک پیروی نمود، لیکن هنرمندان هندی جهت نشان دادن مقام و مرتبه پرسوناژها از این حرکات ضدپرسپکتیوی دست نکشیدند. (تصویر ۱۰) در این تصویر جهانگیر پادشاه هند را نشسته بر تخت بلورین و بر اریکه قدرت می بینیم و بقیه هر کدام نسبت به منزلت و مقامی که داشتند کوچک و کوچکتر بطور ایستاده نقش گردیده اند.

ایران آخرین مملکتی بود که بچنین نفوذی تن درداد، بخصوص در زمان استیلای قاجار که

میگردید. البته نکاتی چند از این دریای خلاقیت در آثار بعضی از هنرمندان غربی بخصوص هنرمندانی که موضوعات مذهبی را بتصویر کشیده اند بچشم میخورد، بطور مثال نقاش آلمانی «هانس هولبن» Hans Holbein که بین سالهای ۱۵۲۴-۱۴۵۰ میلادی مطابق با ۹۳۲-۸۵۸ هجری می زیسته و معروفیتش در ساختن وساز چهره بوده، در بتصویر کشیدن حضرت مریم و اطرافیان با اینکه تمامی اثر در سایه روشن، حجم و عمق نمائی خلاصه گردیده، پرسوناژها را بتدریج بسمت پیش زمینه کوچک و کوچکتر ترسیم نموده است. (تصویر ۸). همچنین نقاش بزرگ ایتالیائی «لئوناردو داوینچی» Leonard de Vinci که بین





(۱۰): جهانگیر آری از پنجره منطلق به ۱۰۳۰ هجری، هند.

(۱۱): فتحعلی شاه در حال شکار، سبک قاجار، اوائل قرن نوزده





(۱۲): فتحعلی شاه و دو همسرش، سبک قاجار، ۱۲۲۵ هجری.

بهبتر موضوع و بکارگیری آن در آثار هنری صورت گرفته است. گاه چنین تصور شده است که محتوا همان موضوع و بالعکس مقصود از موضوع همان محتوا میباشد، هر چند که این دو در یکدیگر تأثیر بسزایی دارند و رابطه‌ای بس تنگاتنگ ایجاد می‌نمایند، لیکن همیشه در همه جا موضوع محتوا نبوده و مفاهیمی که از محتوا میگیریم از درون موضوع استنباط نمی‌گردد. برخی موضوع را

اکثر یافته‌های هنرمندان اسلامی بزیر پای هنرمندان بی تجربه خرد و نابود گردید، اما آنها حرکت مذکور را با خود جهت القای مقام و مرتبه پرسوناژها یدک می‌کشیدند. (تصاویر ۱۱ و ۱۲) در این تصاویر بیننده خود همه چیز را می‌یابد و احتیاجی به شرح و بسط نمی‌باشد.

### موضوع، محتوا و شکل در مینیاتور

تاکنون تعاریف گوناگون جهت درک هر چه



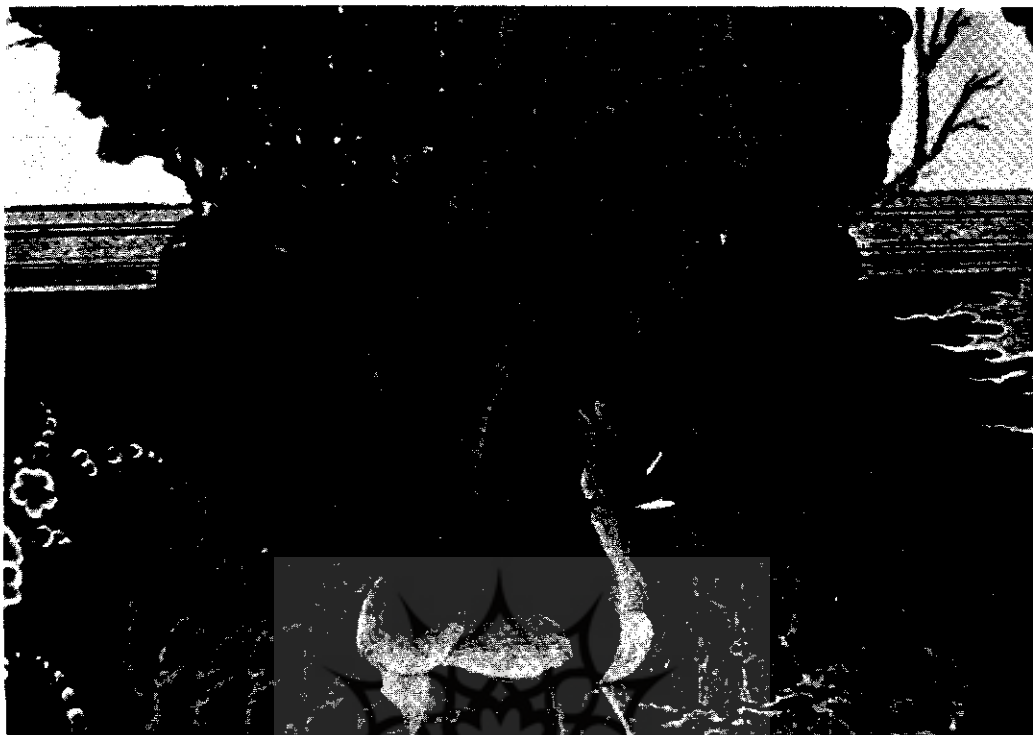
(۱۳): بزم هوشنگ‌شاه، اثر سلطان محمد نقاش، قرن هفده میلادی.

که باید مورد توجه قرار گیرد نه قالب آن»، بیشک انتخاب موضوع توسط هنرمند بسیار مهم و ارزشمند می‌باشد، زیرا از درون و یا در جوار و یا از لابلای موضوع است که فرم و محتوا شکل می‌گیرد، اغلب موضوع و محتوا متقابلاً بهم مربوط می‌گردند حتی گاه در شرایط خاص بصورت یک عنصر و اصل واحدی جلوه گر می‌شوند، اما آنچه مسلم است اینستکه موضوع وسیله‌ای است

مهمترین اصل در بکارگیری قوه خلاقه در یک اثر هنری پنداشته و برخی دیگر شکل را مورد تأکید و توجه قرار داده‌اند.

«الکساندر پاپادوپولو» Alexandre

Papadopoulos در این باره چنین می‌نویسد: «موضوع بهانه‌ایست در دست هنرمند برای خلق هنر» و نظریه پردازان دیگری نیز هستند که می‌گویند: «مضمون و یا موضوع یک اثر است



(۱۴): بزم هوشنگ شاه (قسمتی از آن)، اثر سلطان محمد

رفته و نشانی از آگاهیهای فردی، اجتماعی، فرهنگی، سیاسی، روانی و غیره را در خود نهفته می‌دارد. این معنی در جزئیات یک اثر مشاهده نمی‌گردد بلکه در کلّ یک اثر مفهوم می‌یابد. فرم و محتوا می‌توانند در خدمت موضوعی عینی درآیند که دیگر ارزش‌چندانی نمی‌یابند مگر اینکه به ذهنیت بدل گردند. بطور مثال موضوعی مانند خزان را میتوان به یک منظره ساده مبدل ساخت که از دست یک نقاش طبیعت‌گرا می‌توان انتظار داشت و تماشاگر کاری جز تحسین نخواهد کرد و دقتی که هنرمند در ثبت جزئیات منظره‌ای از خزان بخرج داده، محتوای تصویر را به حداقل ارزشهای ممکن سوق میدهد، تصویری که در اثر تقلید از طبیعت به واقعیتی

در دست هنرمند تا بتواند محتوایی را توسط فرم شکل‌بخشد. بارها اتفاق افتاده که هنرمندان بسیاری بر سر یک موضوع آثاری متفاوت عرضه داشته‌اند و هر کدام بر طبق بینش و نبوغ هنری خود به خلاقیت پرداخته‌اند و با اینکه موضوع مشترک می‌باشد، محتوا فرق نموده و گاه هیچگونه ارتباطی با یکدیگر حاصل نمی‌کند. موضوع به تنهایی شکل و یژه‌ای را تعیین نمی‌کند، بلکه موضوع، محتوا و شکل هستند که با یکدیگر پیوند یافته معنایی بسیار ارزشمند و یا بی‌ارزش به آثار هنری می‌بخشند. بدین ترتیب میتوان گفت که موضوع با شرایط خاص محتوا ارزش می‌یابد و موضوع را فقط طرز تفکر هنرمند است که به مقام محتوا ارتقا می‌دهد، زیرا محتوا بمراتب فراتر

(۱۵): بنوم هوشنگ شاه (منجني حرزوي)، السلطان محمد





(۱۶): خیمه نظامی، پیرزن و سلطان سنجری، عمل سلطان محمد



(۱۷): خسته‌نظامی، قسمتی از پیرزن و سلطان‌سنجر، عمل سلطان محمد نقاش.

عینی بدل گشته و از معنا و اندیشه عاری است، لیکن میتوان همین خزان را توسط نقاش دیگری که از شعور و ادراکات ذهنی خود سود می‌جوید به نگاره‌ای تبدیل نمود که معنایی جز یک خزان طبیعی که در جنگل و یا باغی می‌بینیم داشته باشد. البته اثر اولی اثری زیبا و خوش پرداخت می‌باشد که همین امر نیز علت وجودی آن محسوب می‌گردد لیکن برای دریافت معنای ژرف‌تر یک اثر هنری، اگر اثر کاری جزئیت پدیده‌های ظاهری طبیعت نداشته باشد، اگر اشیاء را کشف نکنند، فاش نسازد، پس چه خواهد بود؟ طبعاً نقاشی که از ذهنیات خود سود می‌جوید معنای پرارزش‌تری را بآن می‌بخشد؛ چون پیری و فرسودگی، ناتوانی و فناپذیری یا

برباد رفتن هستی آدمی و غیره که بجز ظواهری زیبا، زیبایی خود را از بطن محتوا نمودار می‌سازد، دیگر شاهد خزانی که از طبیعت عکاسی شده باشد نیستیم بلکه نقاش وجود خود را در آن به اثبات می‌رساند همچون شعری ژرف می‌گردد که گوئی شاعر چهره‌دستی آنرا سروده است. این نقاشان چون شاعرانی هستند که ذهنیت را جایگزین عینیت نموده‌اند. بارها اتفاق افتاده که شعری به تصویر درآمده و یا از موزیک، تصویری ساخته‌اند و یا داستانی را به فیلمی و یا فیلمی را با زبان تصویری مجسم نموده‌اند و یا بالعکس. در این رابطه اگر موضوع (خزان) را مضمونی واحد در آثار مختلفی تصور نمایم در هر مرحله و هر بار در شرایط گوناگون به محتوا و معنایی





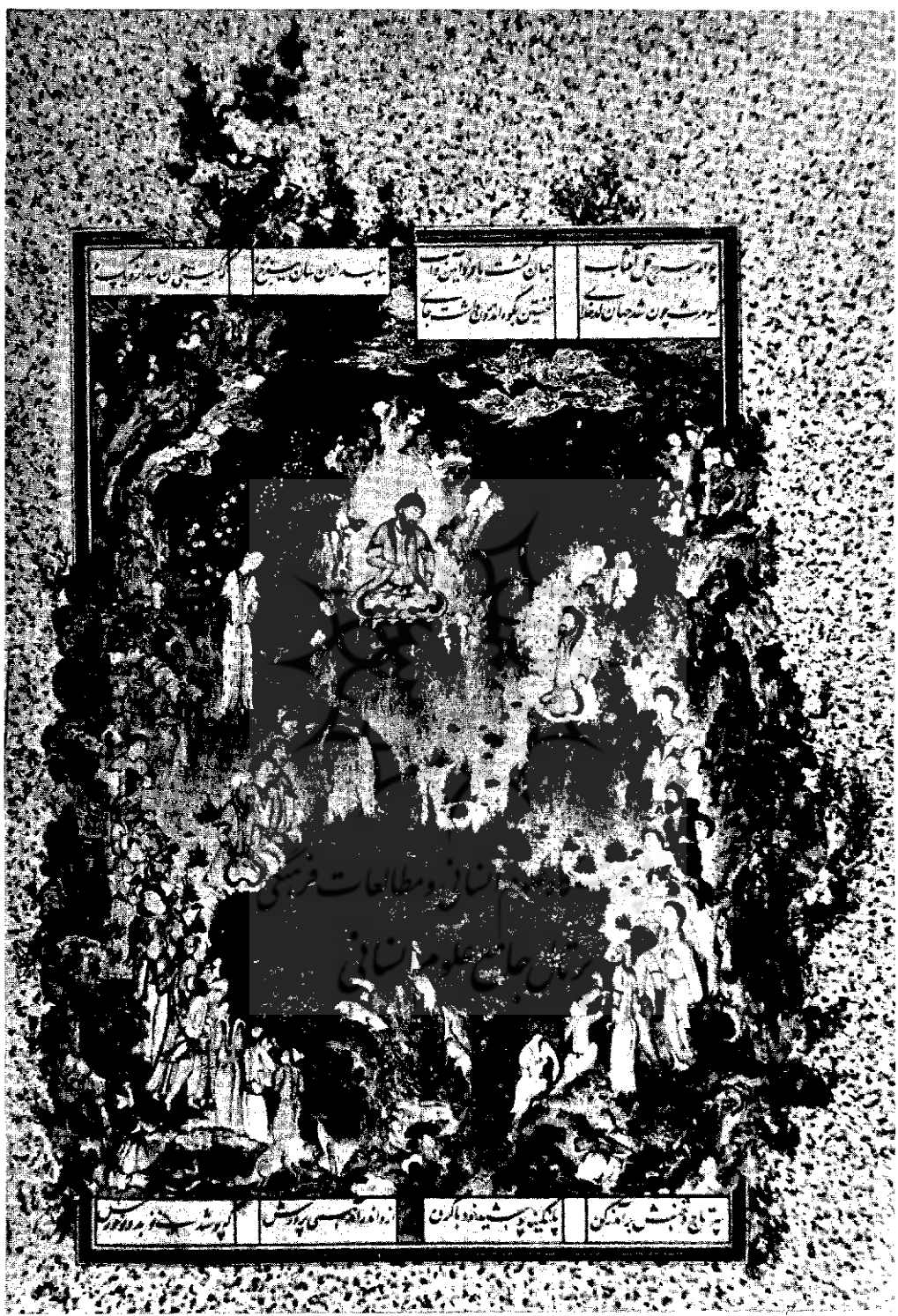
(۱۸): خمسه نظامی، قسمتی از پیرزن و سلطان سنج، عمل سلطان محمد

به محتوایی غنی از لابلای مضامین مورد نظر دست یافته اند، هنرمندان ایرانی-اسلامی همچون «سلطان محمد» بخوبی توانسته اند مفاهیم خود را که از احساس و بینشی ارزشمند سرچشمه گرفته و افکار پنهانی خود را توسط حرکات و عناصری خاص بنمایش درآورند، بطور مثال در «بزم هوشنگ شاه» یکی از پرارزش ترین آثاری که سلطان محمد نقاش بصورت کشیده است بارگاه هوشنگ شاه با چنان جلال و جبروتی به وصف درآمده که بیننده را به شگفتی وامیدارد. (تصویر ۱۳) لیکن فقط و فقط این همه شکوه و زیبایی و اینهمه ریزه کاریهای تزئینی و ظرافتهای دیگر در تجسم فرم و رنگ نیست که نبوغ او را به اثبات میرساند بلکه او توانسته است با زیرکی و

خاص بدل می گردد. همانطور که گفتیم یکی خزان را چون منظره ای ساده با تمام ریزه کاریهایش نقش میزند، دیگری به مفهوم و محتوایی از خستگی و ناتوانی بشر دست می یابد و صحبت از فروریختن ها و تیره روزیهای انسان سرگشته و برباد رفتن ها میکند که با طوفانی ناگهانی در فضائی غمبار و رنگ باخته، همه چیز می ریزد و می میرد و برباد می رود، بدین ترتیب دیگر با سطح ظاهری آن اثر روبرو نیستیم، بلکه هنرمند توانسته است با همان وسائل و همان امکانات بیانی، مفاهیم عمیق و ژرف را در عمق معنای خزان بصورت کشد.

به جرأت می توان گفت که هنرمندان اسلامی با تأکید بر اصل عدم رعایت واقع گرایی

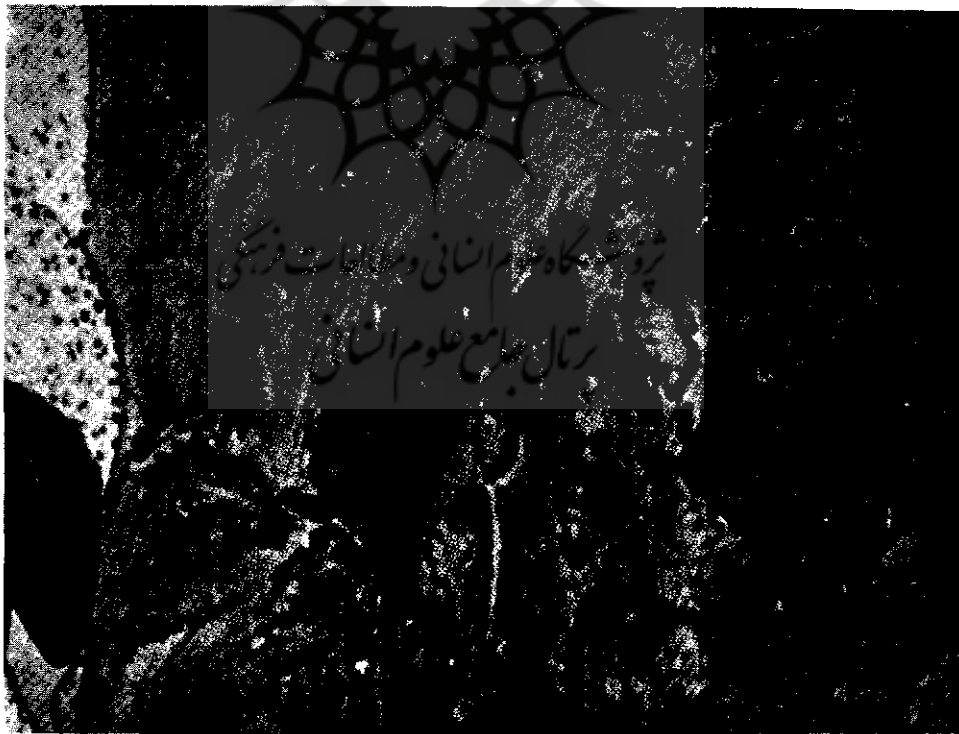
(۱۹): بر تخت نشستن کیورث، عمل سلطان محمد قناش، موزه مترو پاریس نیویورک.



هشپاری هنرمندانه اش از اینهم فراتر رود و درپس این پرده با کشیدن اشکال پنهانی یا بعبارت دیگر (شکل در بی شکلی) در دل صخره های انتزاعی و در دل سنگ و کلوخ های کوهستان، صحرا و بیابان را بشهادت گیرد و آگاهی خود را از دردهای اجتماعی به معرض قضاوت گذارد، او با بتصویر کشیدن چهره های متحجری که از قعر سنگها فریاد بر لب دارند و صورت انسانهای بینوا و مفلوک و تحقیر شده ای که چشم بر آسمان دوخته اند و چهره مردمانی که فاقد امکانات حیاتند در دل جمادات که خود نیز مفهوم می یابد توانسته است تضاد اجتماعی را بتصویر کشد. او با چنان قدرت هنرمندانه ای با حرکتی ساده و بی آرایش و با چند ضربه سریع دست و قلم موی توانسته است (۲۰): بر تخت نشستن کیومرث (قسمتی از آن)، عمل سلطان محمد نقاش.

در رمزگرایی محض؛ مرد، زن و بچه را سمبل اجتماع خود قرار داده و درون و ضمیر خود را بگشاید، اجتماعی که از جا در رفته و از هم پاشیده است. او توانسته است چنین مفاهیم بزرگ را توسط اشکالی بسیار ریز و کوچک که گاه برای دیدنشان، همچنین انجامش نیاز به ذره بین وجود دارد، بتصویر کشد و از چشم ظالمان زمان بدور نگه دارد. (تصویر ۱۴)

اینست آن هنرمندی که در مقام هنرمند تبااهی و فنا را می بیند و در بیان غافل و قاصر نمی ماند و نقاب از چهره می گیرد. اینست آن هنرمندی که مفاهیم ذهنی خود را با چهره دستی خاص از درون بارگاه و بزمگاه شاهی، بیرون می کشد جای بس شگفتی است که چگونه

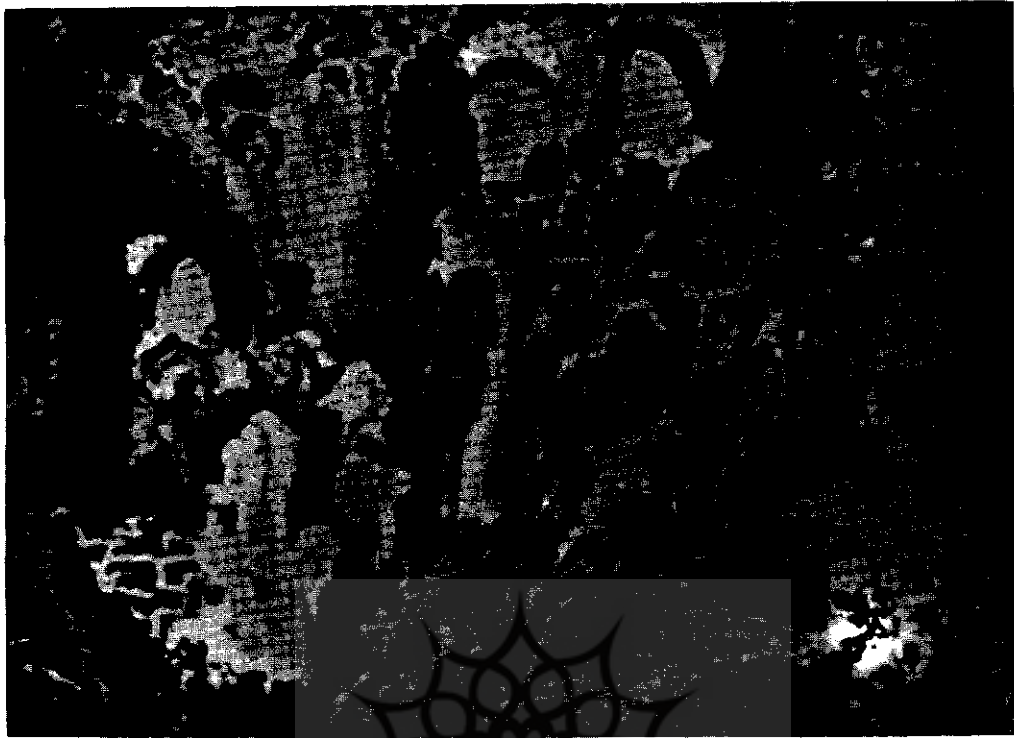


توانسته است با تمام محدودیتهای تصویری و تکنیکی، محتوایی را از پس موضوع با اشاره‌ای چند و با وضوح کامل بیان دارد و شمشیر تیز قضاوت خود را بر گرده شاهان بنشاند. کاری که قرن‌ها بعد توسط هنرمندانی چون گویا، دومیه، وان گوگ و غیره در هنر غرب معنا می‌یابد. (تصاویر ۱۳ و ۱۴)

اگر تصور نمائیم که این حرکات و مفاهیم ارزنده فقط و فقط جنبه تزئینی داشته و یا جای پائی از اساطیر کهن یافته است و اگر گمان کنیم که هنرمند بر حسب ذوق و قریحه خود جهت بافت و زیبایی تصویری بچنین کارهائی دست یازیده، پس چرا در تمامی آثارش بچنین حرکاتی نپرداخته است؟ آنچه مسلم است آنقدر

عناصر تزئینی در هنرهای اسلامی یافت میشود که بتواند از آنها سودجوید. پس چرا با تمام قوا کوشیده تا اینگونه تصاویر را در دل سنگها و صخره‌های اسفنجی آنها در جایی مناسب و پربها چون «در بزمگاه هوشنگ شاه» پنهان زدیدگان نگهدارد؟ در حالیکه حرکات تزئینی را برای هر چه بیشتر بنمایش درآوردن میکشند پنهان کردن آن. آیا هنرمند برای پنهان نمودن از تک‌رنگ در مایع زرد نارنجی که کمتر قابل رؤیت می‌گردد سودنجسته است؟ او چنین اشکالی را چنان ریز و کوچک در فضائی درهم فشرده بتصویر درآورده که بجز با دقت بسیار و یا بدون ذره‌بین قابل رؤیت نمی‌باشد، گوئی که ریزی مینیاتور را بکناری زده است و با درهم (۲۱): بر تخت نشستن کیورث (قسمتی از آن)، عمل سلطان محمد نقاش.





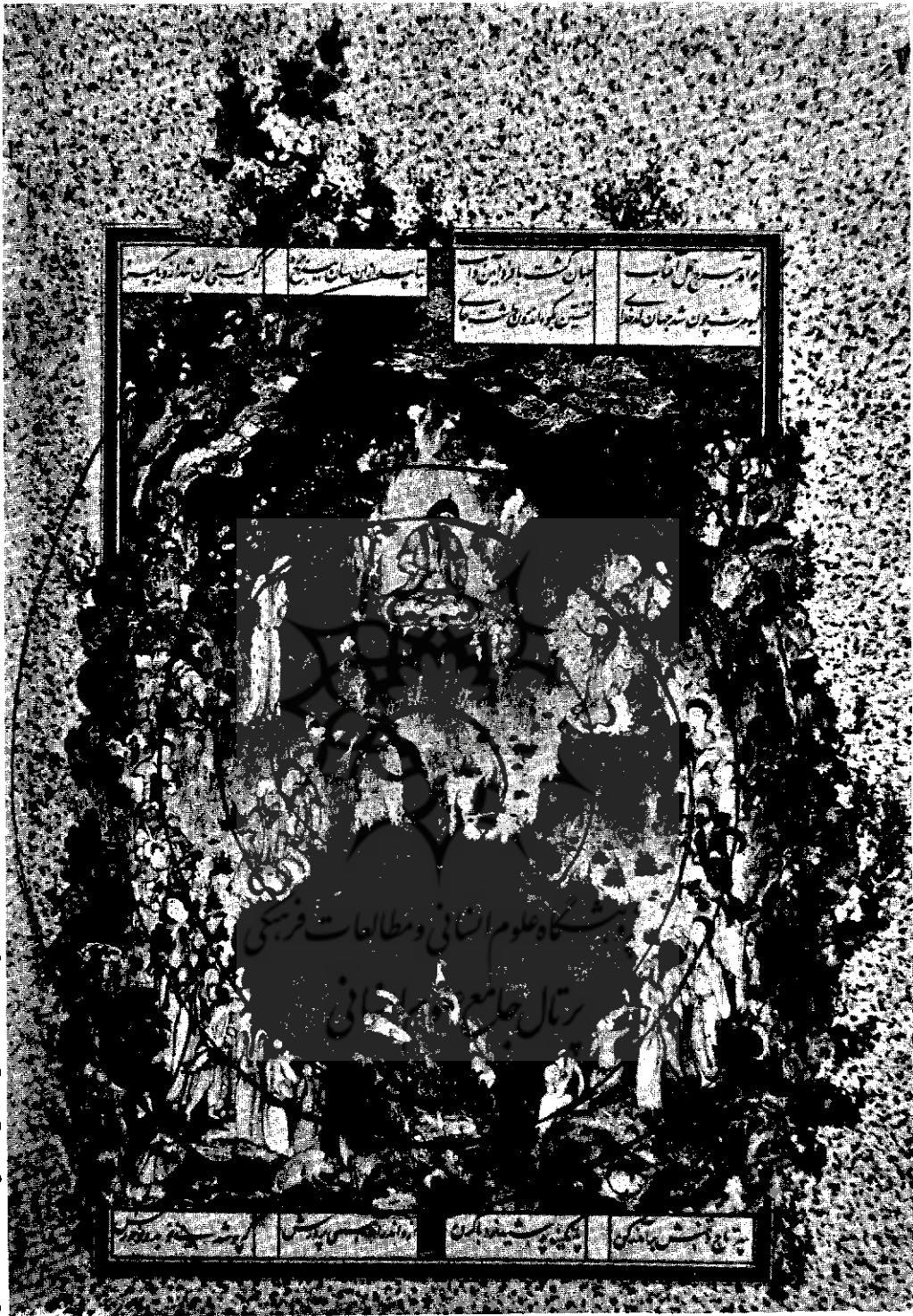
(۲۲): بر تخت نشستن کیورث (قسمتی از آن)، عمل سلطان محمد نقاش.

حکومت ظالمانه را در زیر پوشش زیباییهای تزئینی که به عاریت گرفته‌اند آشکار نساخته‌اند؟

در اثر دیگری بنام «پیرزن و سلطان سنجر» که یکی از برجسته‌ترین آثار سلطان محمد نقاش است می‌بینیم که موضوع را مستقیماً در رابطه با یک پدیده اجتماعی انتخاب کرده و پیرزن را با پستی خمیده و نالان، با جثه‌ای ناتوان و رنجور، محنت کشیده در برابر سلطان قرار داده است. هنرمند مذکور باین هم اکتفا نکرده بلکه در پس این پرده از لابلای کوه و دشت و دمن و صخره‌های سربفلک کشیده که خود نیز معنا دارد، چهره‌های متحجر شده و صورتهای حیوان صفت انسانی را همچون حیوانات درنده خوری که

فشردگیش راز خفقان و پنهان شدنش را فاش می‌سازد. آیا واقعاً می‌توان پذیرفت که فقط یک تزئین باشد؟ اگر هدفش این بود پس چرا هر سه را (مرد، زن و بچه) در کنار یکدیگر به فغان و امیدارد؟ او بخوبی توانسته است تضاد اجتماعی و شکاف عمیق میان شاه و گدا را در یک اثر واحد به تصویر کشد. آیا چنین آثاری جهان‌بینی و حساسیت هنرمند را در انتخاب موضوع، محتوا توسط اشکالی آزاد، در دنیای کوچک اثر که نمودی از جهان ما می‌باشد تأیید نمی‌کند؟ آیا برای یافتن نسبت‌های صحیح میان سه جهان (موضوع، محتوا و شکل) کوشش نکرده است؟ آیا هنرمندان اسلامی همچون وقایع نگار با مصور نمودن حقایق و واقعیت‌های زمان خود، استبداد و

(۲۳): بر تخت نشستن کیوورث (مخفی خارونی)، عمل سلطان محمد قاش.

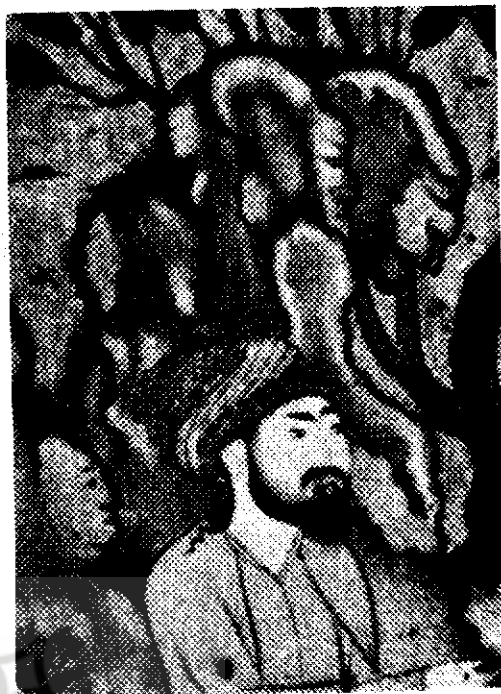




۷۴: پر تخت کورمبوس، اواخر قرن شانزده میلادی، شیراز

یقیناً سمبول اجتماع درهم کوبیده خود می دانسته، بتصویر درآورده و بی عدالتی های زمان را عریان نموده است. آیا همگونی و هماهنگی موضوع، محتوا و شکل، قدرت و توانائی خلاق هنرمند مسلمان را که از راه برون، چون آئینه ای شفاف بشکافتن درون پرداخته، تضمین نکرده است؟ (تصویر ۱۶) در تصویر ۱۶ بر قلّه کوه، شاهد صورتی خوابیده که چشم بر آسمان دوخته می باشیم و برای پنهان نمودنش رنگ صورت را تابع رنگهای غیر واقعی کوه و صخره ها نموده است نه رنگهای چهره آدمی. او، جسورانه و بی پروا پا بمیدان گذارده و برای رساندن مفاهیم ذهنی (اجتماعی) شجاعانه و جان برکف به استقبال خطرات احتمالی شافته است. او در این آثار موضوع را بمقام ارتقا داده و از درهم پیچیدن آنها به قدرتی وصف ناپذیر دست یافته است. اگر قبول نمائیم که هنرمندان اسلامی جویای یک نسبت صحیح میان فرم و محتوا بوده اند، پس چرا نپذیریم که جویای نسبت صحیح نیز میان موضوع و محتوا و یا بهتر بگوئیم موضوع، محتوا و شکل بوده باشند؟

سلطان محمد با استفاده از داستانهای منظوم نظامی و غیره بطور مثال (پیرزنی راستمی در گرفت، دست زد و دامن سنجر گرفت) به خلق آثاری همت گماشته که هر چند موضوع منتخبه داستانی نو و از آن او نمی باشد و در تصویر کشیدن آن به ورطه تکرار و تقلید در موضوع افتاده است، اما با محتوایی که بآن بخشیده، اثرش را بکاری اصل و مبتکرانه «Original» نه کپی، سوق داده است. او همچون هنرمندان دیگر



(۲۵): بر تخت نشستن کیومرث (قسمتی از آن).

(۲۶): بر تخت نشستن کیومرث (قسمتی از آن).



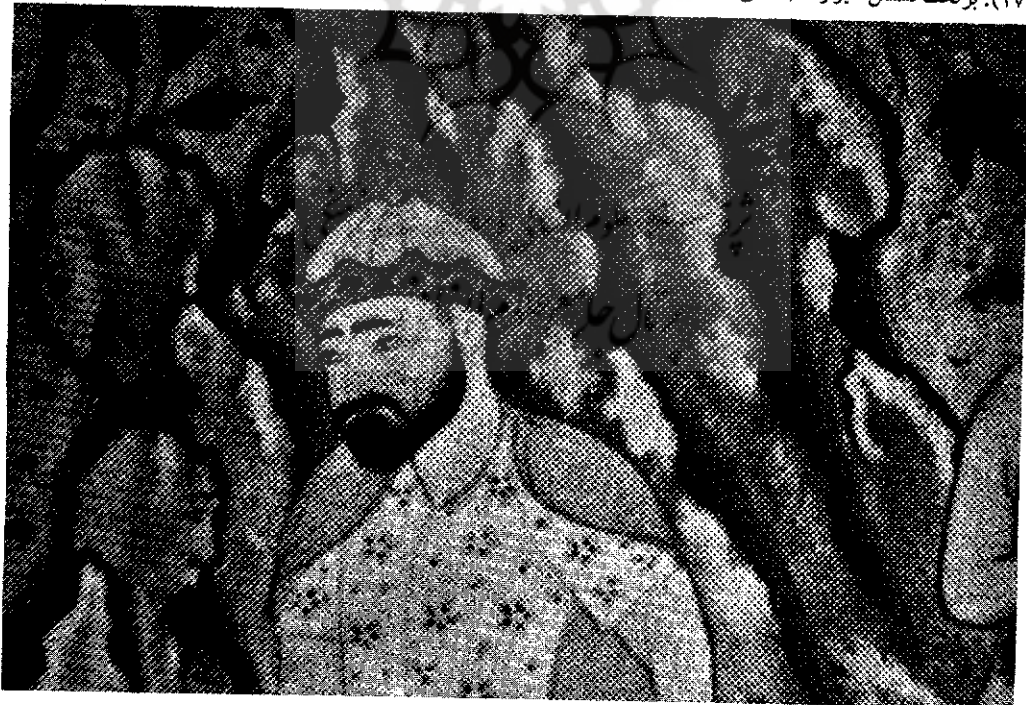


با استفاده از نظم و نثر اثر جدیدی را عرضه داشته که ضعف آن تکرار و تقلید موضوع میباشد، زیرا زمانی که شعری زیبا فرم و رنگهای بیکران را در ذهن و یا مقابل دیدگان ما مجسم می نماید طبعاً فرم و رنگهایی را که برطبق ذوق و قریحه خود مجسم نموده ایم می بینیم. پس چرا با کشیدن تصویری متشکل از فرم و رنگهای مشخص و واحدی که طبق ذوق و قریحه نقاش است، خود را از فرم و رنگهای مورد نظرمان محروم نمائیم؟ نقاش فقط یک یا عده ای را سیراب می کند که حدوداً تفکری نظیر او دارند درحالیکه اگر شعربه تصویر درنمی آید هر گروهی بر طبق سلیقه خود دنیائی از فرم و رنگ را مجسم میساخت، معذالک نمی توانیم عمل سلطان محمد نقاش را مردود تلقی نمائیم، چرا که او توانسته است مفاهیم (۲۷): بر تخت نشستن کیومرث (نستی از آن).

جدیدی را بصورت محتوایی نوعی عرضه دارد. (تصاویر ۱۷ و ۱۸).

این نقاش مسلمان در تصویری دیگری بنام «بارگاه کیومرث» از خمسه نظامی نه تنها با بکارگیری تضاد بین کوچکی پرسوناژها و بزرگی سلطان در حرکت ضدپرسپکتیو، مفاهیم اجتماعی قابل توجهی را عرضه نموده است، بلکه با بکارگیری حرکات انتزاعی در هاله ای از خطوط کناره نما (Conture) که معرف شکل کوه، صخره و یا اشکال دیگری هستند، افکار پنهانی خود را (شکل در بی شکلی) در آن نشان داده است. (تصاویر ۱۹ تا ۲۲، ۲۴ تا ۲۷)

«بازل گری» در کتاب خود بنام «نگاهی به نگارگری در ایران» درباره سلطان محمد چنین می نویسد: «نگاره های او قطعی وسیع دارند و



بسیار افسون کننده هستند. بعلاوه سلطان محمد آشکارا در ترمسیم جانوران خاصه اسب استاد است که از ویژگیهای بارز مکتب مینیاتورسازی ایران بشمار می آید، پیکره های انسانی وی متین و سرشار از زندگی هستند ولی عامل تعیین کننده ای وجود ندارد تا انسان او را چهره پرداز بزرگی بینگارد.

او در جای دیگر چنین می نویسد: «در واقع هنرمند همواره دقیقاً به هدفی که در نظر دارد دست می یابد: شرایط بیرونی و از آنجمله اوضاع سیاسی و اجتماعی بود که نگارگری را در ایران از تکامل به فراسوی این وضع مانع شد. نگارگری در مرحله نخست باززائی باقی ماند و به نمایان ساختن لذت فراوان جهان مادی و استادی فن خود پرداخت. تا سال ۹۰۰ هجری قمری نگارگری ایران، تقریباً به موازات اروپای غربی تکامل یافت. انسان فقط میتواند به تصادفی افسوس بخورد که پیشرفت بیشتر نگارگری را در ایران امکان ناپذیر ساخت»<sup>۲</sup>

در این رابطه «بازل گری» به ظاهر امر توجه ورزیده و به آن مفاهیم ارزشمند در آثار برجسته هنرمندانی چون سلطان محمد نقاش و دیگران دست نیافته است. انتشار چنین کتبی گاه بجز انحراف برای جامعه بخصوص هنر پژوهان ما چیز دیگری ارمغان نخواهد داشت، زیرا او بدون دست یابی به ارزشهای نقاشان بزرگ اسلامی و بدون کوچکترین تعمق و تجسس چنین بی پروا سخن آغاز کرده و هنرهای اسلامی را در مرحله باززایی و نمودی از جهان مادی تلقی نموده است.

دکتر ذکی محمد حسن در کتاب خود بنام «تاریخ نقاشی در ایران» درباره سلطان محمد چنین می نویسد: «استاد نامبرده در این تصویر مجلس بزم و باده گساری را نمایش داده... در حالیکه نوازندگان همه را به طرب آورده اند بین آنان سه صورت دیده می شود که بسیاری شبیه به صورت بوزینه است... بطوریکه بر ما نیز معلوم شده، سلطان محمد مدتی مدیریت هنرستان نقاشی یا مجمع فنون جنبه تیریز را عهده دار بوده».

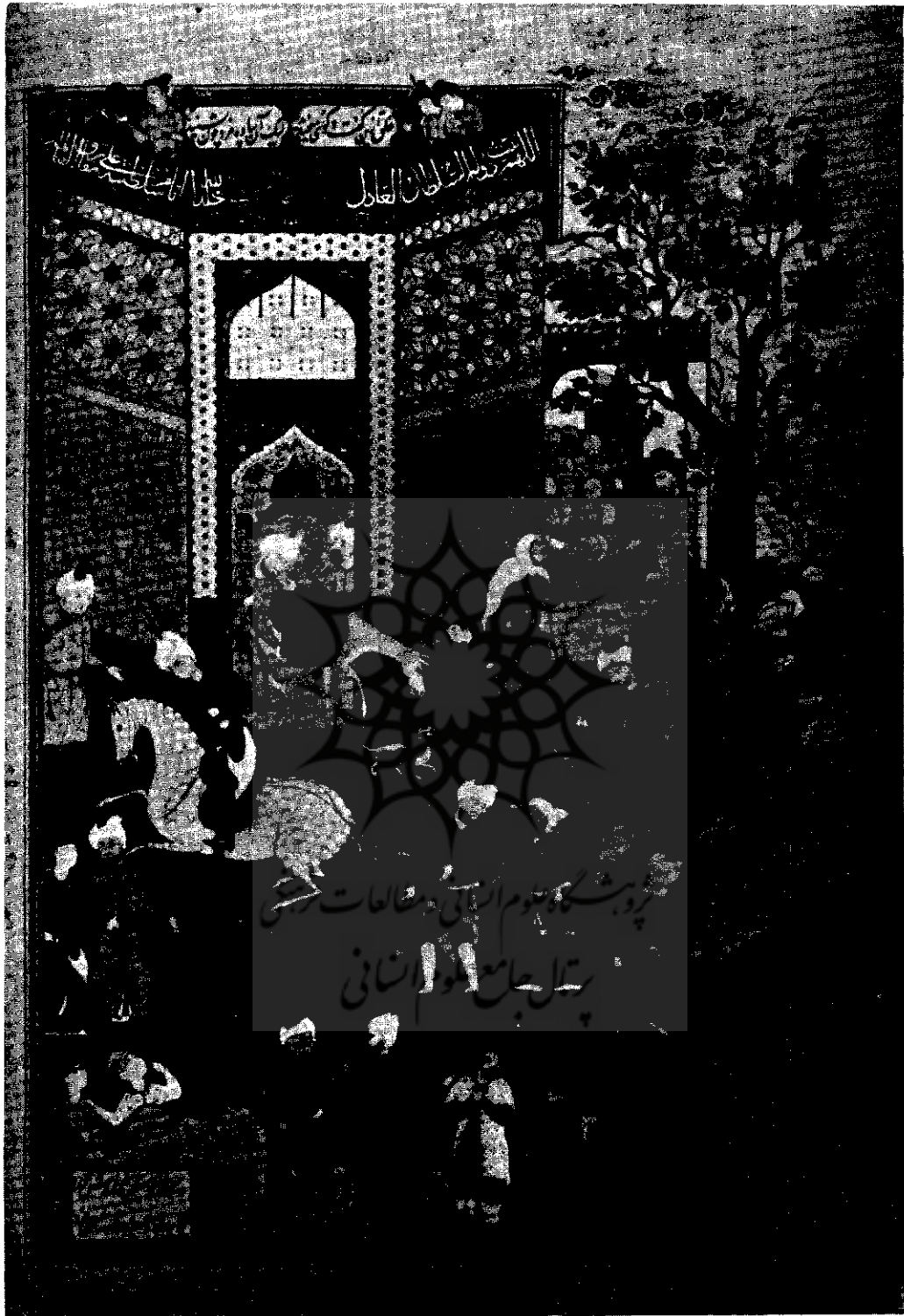
او در جای دیگر می نویسد: «در اینجا آنچه برای ما، پیش از پایان این فصل باقی مانده، آنستکه اشاره به نقاشی نمائیم که «مصور محمدی» نام دارد. این استاد فن نقاشی را از پدر خود سلطان محمد فرا گرفته و در کشیدن تصاویر دهاتی و بزرگبری بر پدر خویش فزونی و برتری یافته و در حقیقت بیشتر چیزی که از کار محمدی بنظر ما رسیده مربوط به اوضاع روستائی و مناظر طبیعی است و شاید بدیع ترین تصویر آن پرده نقاشی ای باشد که در موزه لوور محفوظ است و مربوط به سال ۹۸۶ هـ (۱۵۷۸ میلادی) است. این تصویر نواحی مختلفه ای از زندگانی دهاتی را نشان می دهد و در آن صورت زارعی است که زمین را شخم زده و زراعت میکند و زارع دیگری است که در زیر درختی نشسته و پرندگان بالای سر آن درخت قرار گرفته اند و در نزدیکی آن دو تن، شبانی است که به پاسبانی گله ای از گوسفندان مشغول شده و در دست یکی از آن دو نائی است که در حال نواختن است و در آن صورت دو خیمه دیده می شود که در میان خیمه ها زنائی هستند که بعضی دوک در دست گرفته و

چله می ریسند و بعضی پارچه می بافند و این رسم مانند دیگر ترسیمات محمدی تمامی رنگین نبوده بلکه کمی از آن دارای رنگ سرخ در سنگها و صور حیوانات است.»<sup>۳</sup>

دکتر ذکی محمد حسن با ذکر مجلس بزم و باده گساری و با اشاره به صورتهای بوزینه مانند به نفس ارزشهای هنری او در آثارش نزدیک گردیده ولی بطور دقیق اشاره بدانها نمی نماید، لیکن با وصفی که از فرزند سلطان محمد نموده یقین می گردد که از تعالیم آن پدر باشد که محمدی بسمت مردم و موضوعات مردمی حرکت نموده است. آنچه مسلم است تنها سلطان محمد نبوده که به چنین افکاری در آثار هنری خود پرداخته است بلکه هنرمندان دیگری نیز از چنین دیدگاههای اجتماعی برخوردار و با حفظ وحدت به هنرنمایی های خود مشغول بوده اند. میرزا علی، شیخ زاده و بسیاری دیگر که حتی نامشان بر ما مکشوف نگردیده، همین راه را پشت سر نهاده اند. میرزا علی همچون سلطان محمد در دوره صفویه می زیسته و با بتصویر کشیدن داستانی از «هفت اورنگ جامی» توانسته است بخوبی تضاد بین شاه و گدا را بتصویر درآورد، او با کشیدن خرپیر مریض و رنجوری که غمناک گشته و مردی روستائی در مقابل اسب تنومند و شاهزاده جوان (سلطان ابراهیم میرزا که در آنوقت شانزده ساله بوده) بزیبائی و نیرومندی اسب سلطان ابراهیم میرزا و جوانی او در قیاس با تیره بختی و رنجوری خر بیچاره و مفلوک اشاره ای پر بها دارد و با شیرین ترین کنایه ها، تضاد طبقاتی را عریان نموده است. او باین حد هم

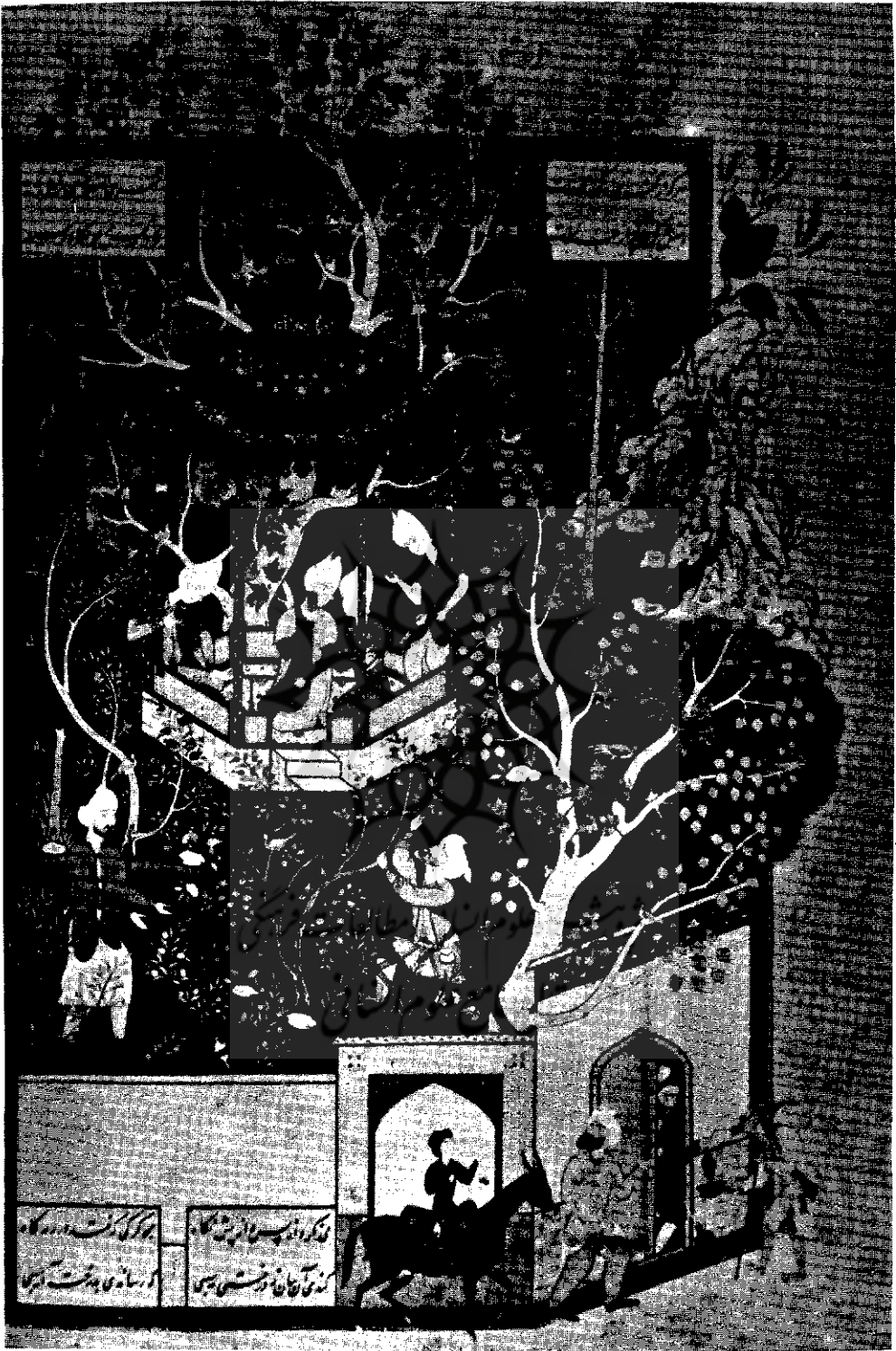
اکتفا نکرده و توسط چهره های مسخ شده در سنگ (در سمت راست تصویر) در لابلای تپه ها و با استفاده از سه صورت و با بکارگیری ضدپرسپکتیو و کوچک نمودن انسان و حیوان مفاهیم ذهنی خود را به قضاوت گذاشته و اندام کوتاه چوپان و کوچکی گوسفندان را در پیش زمین و در گوشه کادر و با بکارگیری اندام کوچک غلام بر بالای پشت بام، در گوشه چپ و رنگ سیاه او و با استفاده از حرکت زیرکانه دست به زیر چانه غلام و بتصویر کشیدن پیرزن با قامتی خمیده در بازار و با گذاشتن لکه های تزئینی به روی اسب سلطان ابراهیم جوان، آنچه میبایست بگوید گفته و آنچه را که میبایست در صحنه حضور یابد، بتصویر درآورده است. آیا اندام چوپان با شاهزاده جوان و اندام شاهزاده جوان با غلام سیاه یکی است؟ (تصویر ۲۸).

شیخ زاده نیز برای اینکه بتواند با قدرتی شاعرانه، شعر بصری را ارائه دهد با کشیدن چهره های مسخ شده ماتم زده در لابلای صخره ها، از دل سنگها غم و ماتم را ارائه نموده بدون اینکه چون هنر غربی، در دام فضائی غبارآلود و وهم انگیز گرفتار آید. او با بتصویر کشیدن کوه و صخره های اسفنجی و ابرمانند و حفظ تشابه ذهنی با طبیعت دنیائی غیرمادی را در مقابل دیدگان ماعرضه میدارد و با استفاده از این حرکات سیال و زیبا در بتصویر کشیدن موضوع و محتوا، شکل را قدرت و غنائی ویژه بخشیده است. خطوطی که گاه به ابرهای سیال و یا کوههای اسفنجی شبیه میگردند و گاهی نیز معنای ژرفتری را در دنیای پنهانی اثر (بیان ارزشهای



پرونده علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
سال پنجم، زمستان ۱۳۸۵

(۲۸): هفت اورنگ جامی، خوی برای فروش، عمل میرزا علی.



(۲۹): باغ، اثری از هنرمندی گمنام، ۱۰۰۶-۹۶۶ هجری.

فرهنگی، اجتماعی و غیره) می‌یابند و گاه نیز فقط و فقط جهت زیبایی تصویری بیک آذین بدل میگردند. آیا هنرهای تجریدی امکان پیشروی در عناصر همگون، هماهنگ و هم ذات را در قلمرو هنر فیگوراتیو حاصل نموده است؟ از جمله آثار هنرمندان گمنامی که با استفاده از داستانها و منظومه‌های ایرانی چون «هفت اورنگ» جامی بچنین ارزشهایی وقع نهاده‌اند و در یک تصویر واحد، غنی و فقیر را به نمایش درآورده‌اند اثر هنرمندی است که در آن احتیاج به شرح و بسط نمی‌باشد و بیننده خود می‌تواند بدنبال افکار و تعمقات هنرمند به تجسس پردازد. (تصویر ۲۹)

از آنچه که گفته شد چنین استنباط می‌گردد که هنرمندان اسلامی فقط و فقط به بیان موضوع در یک اثر نپرداخته، بلکه در هر شرایطی که بوده‌اند راه گریزی برای مفاهیم ذهنی خود که محتوا را می‌سازد یافته‌اند، در این آثار شاید تا کنون شاهد درک اینهمه افکار زیبا نبوده‌ایم و همه نهانیها بر ما فاش نشده باشد، اما آنچه امروز از اهمیت برخوردار است اینست که متوجه شده‌ایم که آنها سهم خود را بنام هنرمند، هنرمندی که دردهای اجتماع خود را درک و لمس میکند ادا کرده‌اند.

## «بکارگیری هنر انتزاعی و اشکال

### فیگوراتیو در هنرهای اسلامی»

هر چند که مینیاتور را در نگاه نخست هنری فیگوراتیو (دارای شکل) قلمداد کرده‌اند، لیکن اگر به اجزاء، ابعاد و عناصر گوناگون آن با دقت نظر بیافکنیم در خواهیم یافت که مینیاتور را فقط هنری فیگوراتیو نمیتوان شمرد بلکه با وسعت

حرکات انتزاعی آن: در ساختمان حرکات هندسی، تذهیب، تشعیر و غیره، شاهد هنری فیگوراتیو- انتزاعی و یا بعبارت دیگر شاهد هنری نیمه فیگوراتیو- نیمه انتزاعی هستیم.

هنرمندان اسلامی بخصوص ایرانی؛ زمانیکه سعی در یافتن نسبت‌های صحیح و جدیدی داشتند و یا کوشش در دوری از تقلید ظواهر طبیعت می‌کردند، با حذف پرسپکتیو و سایه روشن، حجم و عمق نمائی و بکارگیری ضد پرسپکتیو بخصوص در پرسوناژها، و با استفاده از پرسپکتیو خطی توسط قلم‌گیری، خطوط کنارنمای موج که در بطن وجودش مجرد است و با گذاشتن سطوح رنگی بصورت مستوی بدون ضخامت و با اندیشه‌ای دربارهٔ سودجستن از رنگهای غیر واقعی و مبانی رنگها، منطبق توانایته و با استفاده از تک رنگ و یا منطبق محدودیت رنگ که بجای استفاده از تنوع رنگها باجرا درمی‌آمد، به مضمون و محتوای خود شکل می‌بخشیدند. آنها انسانها، حیوانات و نباتات را در زمینهٔ آثار خود که متشکل از آسمان، زمین، کوه، صخره و دره‌های زیبا بود، در سطوح مستوی رنگهای شفاف و فروزان به تبلور واداشته و برای ادراک اشکال فیگوراتیو از خطوط کناره‌نما که مرز را می‌سازد، استفاده نموده‌اند. بطور مثال کوه را با هاله‌ای از خطوط کناره‌نمای موج و منقطع از هنر انتزاعی که در بطن آن نهفته است، جدا می‌ساختند. اگر واقعاً به اجزاء یک کوه، صخره، تپه، ابرهای سیال زیبا و سطوح مستوی رنگها در پرسوناژها و حرکات تزیینی بروی لباسها و یا ساختمانها، همچنین به جهان

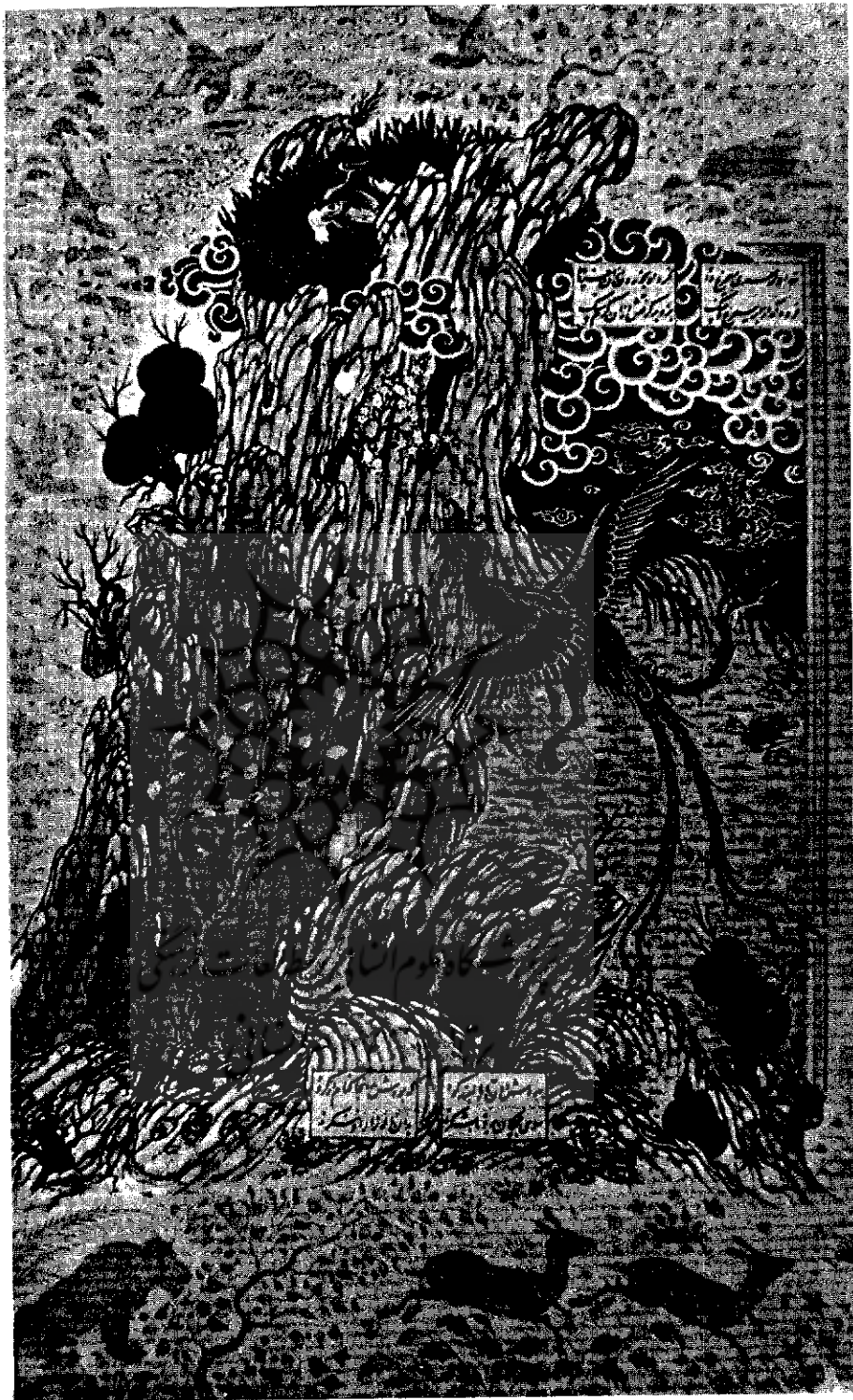
تشعیر و حیوانات خیالی آن و آبشارهای دل انگیز و آبهای موج در حوضچه های بتصویر درآمده، با تعمق بیشتری توجه نمائیم، در خواهیم یافت تنها چیزی که آنرا هنری فیگوراتیو می سازد و پیوند بین شکل، سوژه و محتوا را ایجاد می نماید هاله هائیت خطی که بدور سطوح مستوی رنگها ترسیم گردیده است. (تصویر ۳۰) در چنین شرایطی چگونه می توانیم تمامی این ظرافتها را در قلمرو هنری فیگوراتیو تصور نمائیم؟ هنری که در آثار رئالیسم کلاسیک در زیر هزاران هزار سایه روشنهای پی در پی و نور پردازیهای ناشی شده از طبیعت حجم یافته بود. تذهیب در تار و پود وجودیش از تغییر شکل یافته های طبیعت (دفرماسیون) سودجسته و به هنری انتزاعی و یا بهتر بگوئیم هنری نیمه فیگوراتیو- نیمه انتزاعی دست یازیده و بدین ترتیب هنرمندان اسلامی توانسته اند بین دو جهان متضاد، جهان عینی و ذهنی، پیوندهای آشتی زائی را جهت همگونی و هماهنگی آنها بوجود آورند. اگر هنر تجریدی را هنری بی شکل (Non Figuration) تلقی نمائیم، آثار بجا مانده از هنرمندانی چون سلطان محمد نقاش، میرزا علی و شیخ زاده و غیره را که در لابلای کوه و صخره های انتزاعی (در بی شکلی) بساخت اشکال فیگوراتیو (دارای شکل) که در تضاد کامل کنار یکدیگر قرار دارند و اینکه این تضاد را حداقل ممکن کاهش داده اند، توجه نمائیم در خواهیم یافت که با چنین بینش و تجر شگفت انگیزی تردید راه را برای پیدایش هنر مدرن غرب باز نموده اند شاید به جرأت بتوان گفت که هنر انتزاعی بصورت جدی

در شرق در دل هنرهای اسلامی، در اشکال هندسی و گنچ بری و کاشیکاریهای باشکوه و معماری، همچنین در خطوط فارسی و عربی و در آنچه که قبلاً ذکر گردیده، قرنها قبل از اینکه غرب بتواند حتی تصورش را بنماید، متولد گشته و بگونه ای نامعلوم در پایه ریزی اصول و قوانین هنر مدرن غرب از ابتدائی ترین قدمها تأثیرات بسزائی داشته است.

یکی از دلائلی که هنر انتزاعی در مینیاتور و در جوار هنر فیگوراتیو یا بعرضه وجود نهاد، این بود که در بستر و گهواره تولد قرار داشت و هنوز کاملاً خود را نیافته بود، طبیعتاً هنر تجریدی که در کنار اشکال فیگوراتیو زائیده گشت، نمی توانست از آن عاری گردد، اگر هم ممکن میشد در آزمان و فضای آن دوران نه در جامعه و نه در دربار قابل ادراک بود، چه بسا اکنون نیز برای اثبات ارزشهایش با مشکلات فراوانی روبرو است.

هنر انتزاعی، هنری واهی و بی مفهوم نیست، بلکه گسترده تر از مفاهیم فیگوراتیو که در چارچوبی اسیر است، می باشد. در آثار فیگوراتیو هنرمند مضمون و محتوا را از پیش تعیین نموده، بر طبق معیار و اشکال فیگوراتیو (شکلهای شناخته شده) به شکل فرم و محتوا می پردازد، اما در هنر انتزاعی هنرمند به اشکال فیگوراتیو از پیش تعیین شده چنگ نمی اندازد، بلکه مضمون و محتوا را در پایان کار می یابد، زیرا او در حین انجام کار توسط روح و روان خود به حالات و عناصری دست می یابد که از درون تراوش نموده و همچون موسیقی حاوی پیامهای روحی و اجتماعی او هستند. بطور مثال همانطور که از

(۳۰): سیب و زال، اثری از صادقی.





ترویج نمائیم؟ هر چند که غرب با شناخت و درک این هنر پر بها توانست بخشی از هنرنوین خود را آبیاری کرده و گوی سبقت را بر باید، لیکن اکنون ما که وارث چنین گنجینه های درخشان هستیم، جا دارد که به تکمیل آن بکوشیم و همچون پیشینیان خود به پیوند و روابطی دقیق میان این دو جهان دست یابیم، و با همگونی و هم آهنگی آندو را حفظ نموده و با شرایط خاص هنر مدرن، با گسترش هنر تجربیدی، ارزشهای نوینی را به ارزشهای کهن بیافزاییم.

### همگونی و هماهنگی آثار اسلامی و هنر مدرن غرب (انتزاعی)

درست زمانی که غرب، ساختمان هنرنوین خود را پی ریزی میکرد، هنر ایرانی-اسلامی بسمت هنر «رنالیسم-کلاسیک» تمایل می یافت و با چنین حرکتی طبعاً به ویرانی و انحطاط هنرهای اسلامی نزدیک می گشت و بدنبال پی ریزی چیزی بود که هنرمندان ایرانی آگاهانه آن را پس زده بودند. سرانجام دوران طلائی مینیاتور، دوران شکوه، عظمت و افتخارات هنرمندان ایرانی بسرآمده و با داشتن تمامی آن تجربیات و گنجینه های پر بها به گرداب نیستی افتادند. در این رابطه آنچه را که هنرمندان اسلامی از پذیرفتن آنها سر باز زده بودند پذیرا گشتند و افکار پنهانی هنرمندان بدست فراموشی سپرده شد. مفاهیم منحنی حلزونی و دیگر ظرافتها همه واژگون گردید و دیگر تکرار نشد. دیگر بین صخره ها، لابلای کوه و تپه ها،

یک قطعه موسیقی به محتوای حامل غم، شادی، نفرت و انزجار و هیجانانگ دیگر دست می یابیم که نشانی از انعکاسات بدبختی ها و شور و شعف ها در بطن مسائل اجتماعی است، در هنر انتزاعی نیز نقاشی بپای موسیقی ارتقاء یافته و همان شگفتی های دنیای ربّانی را در اعماق یک تصویر جلوه گر میسازد، یعنی بصر کار خود را از حیث انتزاع بپای سمع می رساند. امروز آنچه که از هنر نقاشی انتظار می رود، اینست که اگر بخواهیم پرواز پرنده ای را ترسیم نمائیم و مقصود پرواز باشد نه پرنده، بدون توسل به هنر انتزاعی چگونه میتوانیم چنین مفاهیمی را به تصویر درآوریم؟ اینکه می گویند هنر انتزاعی هنری بی محتوا و یا هنر برای هنر است، شاید علتش عدم آشنائی با نمودهای تجربیدی باشد، آنچه که ما در هنر انتزاعی چون حرکات هندسی و یا تذهیبی و یا خطوط رقصنده و موج و یا خطوط فارسی، عربی، چینی و غیره و آنچه که در رنگها بخصوص بعلت عدم آشنائی جامعه به سمبول و معانی رنگها می یابیم، سبب گردیده تا از هنر انتزاعی، هنری که در بطن هنرهای اسلامی، جا دارد، فاصله بگیریم و آنرا با هنرهای مبتذل و بی ارزش قیاس نمائیم. آیا انتزاع در هنر مینیاتور یا موسیقی دارای ارزش نیست؟ آیا واقعاً هنوز هم بایستی به اشتباهات گذشته خود ادامه دهیم و بدنبال تعالی میراث پرافتخار خود نباشیم؟ آیا وقت آن نرسیده که هنر انتزاعی را که از وحدت و یکپارچگی در تمامی ممالک اسلامی برخوردار بوده تقویت و بطور صحیح آن را

افکار پنهانی و پیام اجتماعی آنان بتصویر درنیامد و هنرمندان بجز ترسیم ساختمان طبیعی مینیاتور که تبعیت از موضوع میکرد، بدنبال مفاهیم ژرفتر نمی گشتند.

در دوران سلطنت قاجار، آخرین حرکتی که از اصول و قوانین مینیاتور (هنر ریزه کاری) باقی مانده بود و در جهت به تصویر کشیدن مقام و مرتبه، اندام کوچک پرسوناژها در حرکت ضدپرسپکتیو بکار میرفت محو و نابود گردید. محتوا را به حداقل ارزشهای ممکن تنزل داده و به ترسیم چهره هائی پرداختند که بجز عکسهای نقاشی شده ای بیش نبود.

اما بیا اینهمه نابسامانی و با اینهمه ویرانی، هنرهای اسلامی دوباره جان میگیرد و با طراوتی جدید، با هنر مدرن، بخصوص در زمینه هنرهای انتزاعی غرب، همگون و هماهنگ میگردد. هنرهای اسلامی با کالبدی جدید چون چشمه ای جوشان و همچون کوهی آتشفشان می جوشد و می خروشد تا پرتو خود را از لابلای حرکتیهای نوین دوباره به نمایش درآورد. هنرمندان معاصر ایران هر کدام برطبق بینش، ذوق و قریحه خود بخصوص آنهاییکه هنرهای اسلامی را میشناختند و آنرا لمس کرده و با آن رشد کرده بودند خود را به شاخه ای از اینهمه نبوغ و زیبایی متصل نموده تا بتوانند هنرهای معاصر ایران را آبیاری نمایند. گروهی به سمت خط و خطاطی و یا خط نقاشی حرکت می نمایند و آنرا جوهر کار خود میسازند و گروهی بسمت حرکات هندسی در رابطه با هنر نوین غرب روان می گردند و گروهی بسمت تذهیب، تشعیر و مینیاتور از دیدگاه نوین رهسپار

می شوند و گروهی به اجزاء دیگری چون قلم گیری و یا با الهام از پرسوناژهای مینیاتورهای نفیس گذشته جهت دفرماسیون به تجسس می پردازند.

همانطور که در اثر ارتباطات، هنرمندان ایرانی خود را در دامان هنر «رنالایسم» کلاسیک» یافتند، بهمان منوال در اثر ترقی و پیشرفتی که هنر مدرن غرب نموده بود، هنرمندان ایرانی با آگاهی از عناصر و اشکال بکار گرفته در آنها به گهواره هنری خود باز گشتند و به نوآوری، تجسس و تعمق مشغول شدند، آنها با استفاده از اینهمه گنجینه های پر بها و آشنائی با هنر نوین غرب شکل تازه ای بکارهای مدرن خود بخشیدند که بعلاوه همگونی در عناصر انتزاعیشان و دیگر جهات با یکدیگر همذات و هماهنگ لیکن برخاسته از فرهنگی متفاوت، گردیده اند.

هنرمندانی که در این راه پا بمیدان گذاردند و هنر نوین را سرلوحه کار خود نمودند، اکثراً کسانی بودند که از هر دو دیدگاه دنیای شرق و غرب آگاهی داشتند و بهمین دلیل در راه تکوین و تولد هنر معاصر ایران کوشیدند.

#### منابع و مآخذ

- (۱): اسلام و هنر اسلامی، نوشته الکساندر پاپادوپولو، ترجمه موسوی - فصلنامه هنر شماره ۲، صفحات ۷۷ و ۷۸
- (۲): نگاهی به نگارگری در ایران، تألیف بازل گری، ترجمه فیروز شیروانلو، صفحات ۱۵۸ و ۳۹
- (۳): تاریخ هنر نقاشی در ایران، نوشته دکتر ذکی محمد حسن، ترجمه ابوالقاسم سبحان، صفحات ۱۳۹، ۱۴۰ و ۱۴۲